Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Wine Skaters Twann	2L
CLUB 2	Red Rocks Rothenfluh	2L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	24.06.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	13:25	End / Ende / Fin / Fine	15:21
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DC45		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	214202	AMSTUTZ Sarah	
Official scorer / Marqueur	216916	KOPP Daniela	
Referee 1 / Arbitre 1	9202	FEN Eugen	
Referee 2 / Arbitre 2	94015	BIERI Stéphane	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	11
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	14

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Red Rocks Rothenfluh

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Wine Skaters Twann

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
8	C	KOPP Christian				213335
9	A	TISSOT-DAGUETTE Pascal				94098
34	G	ANTENEN Marco	X			99220
11	G	ANDREY Silvan		X	X	97115
72		BICHSEL Yanic				209490
40		EGGEN Nick				217662
87		KREBS Matthias				204118
14		SCHERRER Marc				210367
22		SCHMUTZ Mischa				215248
77		RITTER René				201341
91		NYFFENEGGER Thomas				211443
88		HÄNI Manuel				203440
17		BOSSARD Michael				204076

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	218749
	BOUDUBAN Nicolas		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:11	88	34	1				
04:12	9		2				
08:03	22	77	3				
16:17	72	87	4				
22:44	9	14	5				
24:50	72	40	6				
40:47	9	17	7				
42:46	72	40	8				
				TOTAL		8	
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
03:57	72	2	00:00	03:57	I
34:50	87	2	00:00	36:50	J1
38:02	87	2	00:00	40:02	C1
41:51	22	2	00:00	43:51	A
TOTAL				8 min	

2 Red Rocks Rothenfluh

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
71	C	AUF DER MAUER Nico				204095
91	A	KÜNG Fabian				206082
1	G	ERNY Marco	X	X	X	204096
	G					
85		BRACHER Marc				209104
9		GUNZENHAUSER Cyril				214082
88		SALATHE Pascal				215951
87		GUNZENHAUSER Joel				217213
7		DETTWILER Silvan				217649
8		GERSTER Marcel				206078

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	212032
	ERNY Philipp		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:40	85	9	1				
02:22	71		2				
03:57	71	1	3				
10:29	9	85	4				
12:12	9	87	5				
12:20	71		6				
14:18	9	87	7				
15:09	88	71	8				
17:47	9	8	9				
18:43	91	71	10				
19:33	9	85	11				
22:22	9	85	12				
26:05	9		13				
51:02	8	9	14				
				TOTAL		14	
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
50:00	87	2	00:00	52:00	L
TOTAL				2 min	